

Exploring London and environs

10



Vivere Londra significa visitare i suoi mercati e godere dei suoi spazi verdi, grandi e piccoli. I mercati non sono solo all'aperto, come quelli che vi abbiamo presentato sino ad ora, ma anche al chiuso, alcuni persino molto eleganti, come Leadenhall Market, ubicato nella City, a cui è dedicato il primo articolo. Abbiamo effettuato un approfondimento sugli "Spazi verdi", per chiarirvi come non si tratti solo di parchi e giardini, come leggerete nel terzo articolo. Tra i due primi due articoli, trovate "incuneato" quello relativo ad uno dei tanti "segreti" che Londra cela, dedicato a St. Christopher's Place, una traversa della centralissima Oxford Street, che sfugge ai più.

La sezione "ENGLISH LEARNING" accoglie le "Studying tactics" fornitevi dalla Crest Schools of English, che concede ai nostri lettori sconti sulle tariffe dei corsi di lingua. Nella medesima sezione trovate altri suggerimenti secondo il Barnes Method English™.

Per finire, uno dei Borough più vivi ed interessanti di Londra, Camden, "Pensione Pomodoro" e la foto di chiusura, dedicata a Long Acre.

▶ Mercati	Leadenhall Market	2-3
▶ "Segreti" di Londra	St. Christopher's place	4-5
▶ Parchi e giardini	"Spazi verdi"	6-7
▶ English learning	Crest Schools of English	8
▶ English learning	Barnes Method English™	9
▶ Boroughs	Camden	10-11
▶ Italians in London	"Pensione Pomodoro"	12
▶ Image	Long Acre	13

Esplorando Londra e dintorni 10

www.italiansinlondon.co.uk

Leadenhall Market



Leadenhall Market è un elegante mercato in stile vittoriano restaurato, caratterizzato da arcate, lavori in ferro e tetto in vetro, che conferiscono al sito un aspetto particolare. Il visitatore ha l'impressione di essere proiettato in un angolo della vecchia Londra, dove il tempo sembra essersi fermato. Il che è tanto più affascinante se si pensa che ci troviamo nel cuore finanziario della City, dove già si vive un'atmosfera particolare. Oggi, il mercato si anima all'ora di pranzo, quando i lavoratori della City vi convergono. Questo spiega perché vi è chi lo ritiene "posh" (un luogo caro frequentato da gente ricca o che ostenta ricchezza). Inoltre, se visitate la City per questa "tappa obbligatoria", non dimenticate di degustare una tradizionale pinta di London Pride in uno dei tanti pub dei dintorni, alcuni dei quali risalenti alla fine del XVIII secolo. Fatta questa necessaria introduzione, partiamo dalle origini, dalla fondazione. Leadenhall Market funziona quasi ininterrottamente dal XIV secolo, quando nel 1321, alcuni allevatori di polli lo elessero quale loro luogo di incontro, seguiti dai venditori di formaggio nel 1397, cosicché, ben presto, il sito divenne un mercato per carne e pesce che si sviluppava nelle strade dietro la Mansion of Leadenhall. Il Grande incendio del 1666 (Great fire) distrusse gran parte del mercato. L'elegante struttura, citata anche in "Nicholas Nickleby", di Charles Dickens (pubblicata mensilmente tra marzo 1838 - settembre 1839), come il luogo dove comprare uova fresche nella City, venne terminato nel 1881. Il progetto si deve all'Architetto della City Horace Jones, che arricchì l'edificio con gli elementi architettonici indicati all'inizio, che da soli giustificano la visita al mercato. La peculiarità del sito spiega perché sia stato usato in diversi lungometraggi, come Tomb Raider (Lara Croft) e Harry Potter.

Oggi, nel mercato si comprano formaggio, pesce, carni rare, frutta e verdura, vini, pollame, tutti di qualità a prezzi altini, il che è logico, considerati i frequentatori indicati all'inizio, anche se il mercato è rinomato per la freschezza e la qualità dei prodotti. Per concludere, osserviamo che stridente ci è sembrato il contrasto con l'edificio dei Lloyds, molto prossimo, la cui modernità ci è sembrata "stonare" eccessivamente in un borough così elegante e tradizionale, anche se è giusto osservare che tanti sono ormai gli edifici moderni.



In the heart of the City, Leadenhall Market is a victorian restored covered shopping arcade, whose wrought iron, glass roof and cobbled alleys make it "a particularly picturesque slice of old London life" (Real London - Markets). Established in 1321, it became a meat and fish market occupying the streets behind the mansion of Leadenhall. In 1666, much of the market was destroyed by the Great Fire of London. The existing buildings were designed in 1881 by the City's architect, Horace Jones. The market is popular at lunch time with the City workers and the stalls sell poultry, plants, cheese, fish, meat, fruit and vegetables. All the food is renowned for freshness and good quality and the prices, of course, reflect this.

Leadenhall Market



Area	City of London
Indirizzo	Whittington Ave/ Leadenhall Street tra Gracechurch Street e Lime Street London EC3
Metrop.	Bank, Monument
Orari	Lunedì-Venerdì dalle 9 alle 17
Perchè?	Il tempo si è “fermato”. Londra d’altri tempi, atmosfera “magica”, nel cuore del quartiere finanziario della City, con a portata di “piede” tanti siti di inter- esse.

Leadenhall Market non è il solo mercato coperto “vecchio stile” che trovate a Londra. Tuttavia, il contesto in cui è inserito ne amplifica la peculiarità, quasi come se riflettesse i suoi caratteri: siamo nella City, il centro del potere economico britannico, il cuore finanziario

dell’ex Impero, a “due passi” dalla Banca d’Inghilterra e ad “uno” dai Lloyds, senza dimenticare che la Cattedrale di San Paolo (St Paul’s) ed il Tamigi sono prossimi. Se la stanchezza dovesse assalirvi, fermatevi a bere una birra in un elegante pub della zona.

St Christopher's Place



L'ingresso dal lato di Oxford Street



Negozio



*Angolino caratteristico.
Ci fermiamo a sorseggiare qualcosa?*

Oxford Street, l'arteria commerciale principale di Londra, è sempre affollata da gente che corre a causa dei forsennati ritmi della metropoli. Pertanto, anche una tranquilla passeggiatina diventa "sner-vante", essendo impossibile seguire un percorso retto, essendo costretti continuamente ad evitare altri passanti. In tale situazione, proseguendo in direzione di "The Marble Arch", è assai improbabile scorgere sulla destra una strettoia denominata "St Christopher's Place". I pochi che riescono a virare sulla destra, improvvisamente si ritrovano in un'oasi rilassante, costellata da negozi di dipinti color pastello, ristoranti e bar elegantini, molto frequentati di sera (anche nelle limitrofe Barret Street e James Street). Appena entrati nel vicolo, sulla sinistra, su di una parete, è collocata una tabella che illustra la storia del sito, che traduciamo liberamente. Il titolo sintetizza efficacemente l'evoluzione del luogo: "Da un tranquillo luogo dimenticato ad una delle più carine strade commerciali di Londra". XVIII secolo: Il sito trasse il nome dall'originario proprietario, John Barrett, e venne denominato "Barrett's Court". Nel XVIII e nel XIX secolo l'area fuori Tyburn Street (l'odierna Oxford Street), che conduceva direttamente ai Tyburn Gallows (luogo d'impiccagione) a Marble Arch, degradò pesantemente. L'ultima impiccagione pubblica si tenne nel 1783. XIX secolo: durante gli anni 70 di tale secolo l'area venne trasformata con edilizia popolare sotto il patronato di Octavia Hill, cofondatore fu The National Trust. Si affermarono diversi negozi storici (produzione di lampadine, candele, formaggi, tende e libri). Il pub "The Lamb and Flag" divenne uno dei luoghi preferiti di ritrovo degli anarchici. XX secolo: con l'affermazione di Oxford Street quale la strada commerciale più frequentata del Regno Unito, St Christopher's Place declinò, tanto che nel 1967 erano tante le proprietà vuote. La soluzione sembrò quella di demolire gli edifici. Fu allora che apparve sulla scena Robin Spiro, un riqualificatore di proprietà anticonvenzionale, il quale, contro l'orientamento prevalente, osservò che la demolizione non era la risposta giusta e che una strada commerciale su piccola scala poteva preservare con successo qualcosa del passato nell'odierno mondo affaccendato. In tal modo, St Christopher's Place venne trasformata in una delle più belle strade commerciali di Londra.

St Christopher's Place



Ristorante



Negozio

Non vi viene la voglia di comprare?



Negozio



Altra prospettiva

Caratteristico!

Area	A lato di Oxford Street
Metrop.	Oxford Circus, Marble Arch
Indirizzo	St Christopher's Place London W1 (West End)
Orari	Tutti i giorni fino a tarda notte
Perchè?	Luogo tranquillo ed elegante nel mezzo dell'affaccendata Oxford Street



Negozio

Originally called Barrett's Court, in the 18th and 19th centuries the area became a slum. It was redeveloped in the 1870's for social housing. Some historic trades started then. During the 20th century Oxford Street became the busiest shopping street in Britain and this site declined. In 1967 it was almost abandoned. The transformation into one of the London's loveliest shopping street was due to Robin Spiro.

Spazi verdi



Hyde Park - Stanhope Gate



Green Park - Ritz Corner



*kensington Gardens - Round Pond
"Pennuti" che sguazzano nell'acqua*

Una delle caratteristiche salienti di Londra è rappresentata dai tanti spazi verdi in cui è possibile passeggiare tranquillamente, sostare ed ossigenarsi, che presentano dimensioni variegata: a fronte di parchi e giardini vastissimi, come Hyde Park (142 ettari) e Kensington Gardens (111 ettari), per capirci, vasti insieme più del Principato di Monaco, troviamo giardinetti piccoli, talvolta piccolissimi, pochi metri quadrati, sempre ordinati e puliti. Tuttavia, i soli parchi ed i giardini non esauriscono la gamma delle possibili soluzioni: una statistica datata riassume in 4074 gli ettari di spazio verde nella Greater London, racchiusi tra parchi reali, giardini, cimiteri, orti botanici, altri spazi verdi e piccoli terreni utilizzati dai residenti per coltivare frutta e verdura (chiamati allotments). Trascuriamo questi ultimi, presentandovi, in via generale, gli spazi verdi suindicati. Al primo posto, per area occupata si trovano gli otto Parchi Reali, che coprono più di 200 ettari di terreno, originariamente riserve di caccia reali. Oggi si presentano tutti molto curati, ma non è sempre stato così. Ad esempio, Green Park accolse i corpi dei lebbrosi che arrivavano dal vicino Ospedale di St James. St James's Park era una zona paludosa acquistata nel 1532 dal Re Enrico VIII per una somma irrisoria. Hyde Park e Kensington Gardens, originariamente un tutt'uno, costituivano la riserva di caccia di cervi preferita dai reali e fu solo nel XVIII secolo che James I consentì l'ingresso al pubblico, a condizione che fosse vestito decorosamente. Regent's Park aprì i battenti al pubblico solo nel 1845 e solo due volte alla settimana. I tre rimanenti Parchi reali, si trovano al di fuori della Londra centrale: Greenwich Park, la cui bellezza venne purtroppo intaccata dalla necessità di farlo attraversare dalla linea ferrata, Bushy Park, vicino ad Hampton Court Palace, dove si trovano alcune rovine archeologiche tra le più vecchie di Londra, risalendo all'Età del Bronzo, Richmond Park, il più vasto, con ben 955 ettari, dove Carlo I trasferì la sua corte per sfuggire alla peste del 1625. Per preservare la vista che si gode dal punto più alto del Parco, nel 1710 venne introdotta una legge che vieta di edificare ciò che possa intralciare la vista verso St Paul's Cathedral nel raggio di 16 chilometri. Molti dei giardini sono privati, assai ben tenuti. L'accesso al pubblico è generalmente interdetto, tanto che lo spazio verde è circondato da cancelli e recinzioni. Il Royal Borough di Chelsea e Kensington, per esempio, possiede circa 100 ettari di giardini, la cui manutenzione viene assicurata gravando i residenti con un'addizionale. Tuttavia, non tutti i giardini sono preclusi ai non residenti.

Spazi verdi

Russell Square (vicino al British Museum) a Bloomsbury, consente che le persone sostino per prendere il sole o per mangiare. Lo stesso dicasi a Lincoln's Inn Fields (Holborn) e Soho Square, dove è possibile assistere a dei concerti estivi gratuiti. I cimiteri presentano un'impostazione differente rispetto a quelli italiani. Non a caso si parla di cimiteri-giardino. Tra tutti spicca Highgate Cemetery. Vi sono due giardini o orti botanici che senz'altro meritano la visita, anche se occorre pagare per entrare: Kew Gardens, più precisamente Royal Botanic Garden a Kew (sulla strada di Heathrow) ed i giardini di Hampton Court Palace. Altri spazi verdi fanno capo a enti privati, agenzie governative o ai boroughs. Tra questi, vale senz'altro la pena di visitare Hampstead Heath, Clapham Common, Wimbledon Common, Epping Forest e Trent Park.



*Pembridge Square Garden
(Notting Hill)*



Finsbury Square - Islington



Hyde Park



Hyde Park - Serpentine

London's green spaces have different size, ranging from country-sized parks to shady gardensquares. Greater London has got more than 4,000 hectares of green space. By far the biggest patches are the eight Royal Parks, which used to be royal hunting grounds. Garden squares were built for private use by residents of fashionable areas and closed to other people. The list also includes botanic gardens, cemeteries, other green spaces and allotments, tracts of land set aside for residents to grow their own fruit and vegetables.

English Learning



Crest Schools of English

192b Station Road
Edgware HA8 7AR - United Kingdom

T: +44 (0) 20 8952 8040
F: +44 (0) 20 8952 4980
info@crestschools.com
www.crestschools.com

Accredited by the



ENGLISHUK
member

ENGLISH UK
WORK EXPERIENCE



English Language Exams (Cambridge, IELTS, Trinity, etc.) preparation tips:

- Make sure you are familiar with all the parts of the exam
- Ask your teacher for past exam papers and extra practice material
- Get organised and create revision timetable before you start studying
- Don't study at home if you find it difficult to concentrate: go to a library or come to school instead
- Create study groups with other students so you can share your ideas and help each other
- Don't study for hours, have regular breaks to get fresh air and stretch your legs
- If you are worried about any part of the exam, always speak to your teacher or the director of studies
- Read all examination information very carefully and make a list of things you need to bring

Enrol on one of our specially-designed exam preparation courses where you will get help with all of the above.

Esami di lingua inglese

La Crest Schools of English di Edgware vi fornisce utili suggerimenti su come preparare gli esami di inglese. Innanzitutto è essenziale familiarizzare con le varie parti dell'esame. A tal fine, è bene chiedere agli insegnanti le prove dei precedenti esami ed altro materiale per far pratica. Fondamentale per superare l'esame è l'organizzazione del lavoro a farsi, pertanto, è bene programmare ogni cosa, predisponendo una "tabella di marcia", che scandisca tempi e contenuti. Se studiare a casa è difficoltoso, provate a studiare in biblioteca dove potete incontrare altre persone con i vostri stessi interessi o iscrivetevi ad una scuola di lingua. Cercate di formare gruppi di studio, in modo da poter far comune esperienza e scambiare idee e soluzioni ai problemi. Evitate di studiare per molte ore, concedetevi delle salutari pause, con passeggiate o almeno respirazione di aria in luogo aperto e magari esercizi fisici di rilassamento. Se qualche parte dell'esame vi impensierisce, non esitate a riferirlo agli insegnanti, che vi aiuteranno a risolvere il problema. Leggete con attenzione le informazioni relative all'esame e predisponete una lista delle cose che avete bisogno di portare con voi. *Naturalmente, iscrivetevi ad un corso che sia "tarato" per le vostre necessità.*

Gli studenti che si iscriveranno ai corsi citando la nostra rivista "Exploring London and environs/Esplorando Londra e dintorni" o il nostro sito web www.italiansinlondon.co.uk usufruiranno di una tariffa scontata.

Barnes Method English™

Written by Dr Perry Barnes

Private English Teacher

Tel: +44 07963960499

e-mail: problemsolver@techie.com

website: barnesinstitute.2freedom.com

How to suddenly enjoy English, learn lots and find yourself speaking English perfectly

1. **Learn Pronunciation from a native speaker.** Your country has specific sounds and so does English. Learn the equivalents in your language e.g. tch in Portuguese is ch in English. Learn the new sounds aswell. Germans say V for V and W. Push your lips out and say Water.

2. **Learn all the words which are similar to your Language.** This technique was originally suggested by Dr Bruno Furst. There are often many patterns between the languages. <http://barnesinstitute.2freedom.com> has some collections available for free. By learning, this way you can pronounce and write in a similar way to your language and your memory will increase.

3. **Learn in opposites.** For every word there is an opposite. When you learn one word, learn the opposite at the same time. It is possible to communicate with one word in every language. Coffee! Coffee? Coffee. Coffee and. Coffee with. Coffee!? Tea is the opposite of Coffee or no coffee. More literal opposites include Up/Down, Left/Right A.G. Hawke is certified in 7 languages and uses this technique. This technique will improve your Memory and Understanding.

4. **Learn the Prepositions correctly.** Prepositions do Not translate with a dictionary. They are Kinaesthetic. They are feelings. Russians imagined standing On the road and they say "I'm on the street". English imagine the street as a box with the buildings on both sides and the road below so "I'm in the street". Practise them

in patterns and be the 2nd person to use prepositions correctly (I am the 1st).

5. **Learn Verbs and Nouns in Example Sentences.** English people have no idea what a phrasal verb is or the present past continuous backwards forwards lemon and lime form of a word. Computers and robots talk like that. Instead Learn Verbs and Nouns. This is how English people learn at school. Practise speaking with a native speaker using the verbs/nouns and add the Prepositions you have already learned.

6. **Speaking.** Talk, talk, talk and talk some more. Your Professor should correct you continuously until you speak correctly. You will speak perfect English today! is the attitude of an awesome teacher. If the student has very basic English then Flash Cards with both languages on are excellent and give the student a real sense of progress.

7. **Children's books.** An extra great thing for students also is to have a children's grammar book for homework. Children's grammar books are so simple even a child could use them. There is a list of 10 pronunciation patterns which are all similar so when the student understands they will find it very easy to remember. A children's picture dictionary is also a brilliant thing. They have the pictures and 3 patterns of sentences with synonyms. These also make a class easier to teach.

8. **Computer Programs.** Through learning Portuguese I have discovered a large number of excellent language learning programs. In some ways they are better than teachers and I think you should use computer programs together with a teacher to double your learning. Learn new words and patterns with the computer and test them with a teacher. Rosetta Stone is brilliant for learning patterns, pronunciation and uses pictures to make you remember even more. Before You Know It gives you perfect memory of phrases and words with the pronunciation emphasised. You can slow the voices to half speed to really focus your pronunciation and I have remembered phrases 14 days after I learned them. FSI is the most comprehensive course I have ever taken, unfortunately its not available for learning English. Fast free translators and dictionaries such as Wordweb and Freelang are excellent additions to your studies.

L'importanza del metodo "giusto"

Sebbene l'apprendimento delle lingue sia senz'altro favorito da una predisposizione personale, seguire certe regole aiuta molto, riducendo lo sforzo ed accelerando i tempi. In tale direzione ci sembrano molto utili i suggerimenti di Perry Barnes, su cui facciamo alcune osservazioni. Il primo suggerimento è ovvio, il secondo "normale", il terzo interessante: accoppiate alle parole note, simili alla nostra lingua, i contrari.

Il quarto punto, quello delle preposizioni costituisce uno dei grossi problemi, visto che ogni lingua utilizza preposizioni differenti in riferimento allo stesso contesto. Anche il quinto suggerimento è molto utile: a nulla serve memorizzare verbi e nomi, mentre occorre impararli nel contesto del loro abituale utilizzo. Cercate di parlare il più possibile, anche semplicemente usando la struttura più semplice: sogget-

to + verbo + complemento/i. Gradualmente arricchirete il lessico e parlerete con maggiore proprietà di linguaggio. Da non sottovalutare il consiglio al punto sette, quello di utilizzare anche libri per bambini: contengono il vocabolario essenziale, che poi, in fin dei conti, considerando la deriva linguistica dell'inglese parlato dai più, non è inferiore quantitativamente alla lingua di tutti i giorni. Infine, anche i programmi indicati al punto otto possono tornare di grande utilità, alcuni sono davvero ottimi.

Camden



Il London Borough of Camden si trova nella zona settentrionale della capitale britannica, fa parte della Greater London, per la precisione della Inner London (Londra interna). Il Borough venne creato nel 1965, assorbendo i precedenti boroughs metropolitani di Hampstead, Holborn e St Pancras. L'area è stata abitata sin da epoche remote, come dimostrarono rinvenimenti di insediamenti risalenti all'età Mesolitica (circa 7000 A.C). L'ambiente era rappresentato da terre coperte da folte foreste, con i fiumi Fleet, Tyburn e Westbourne ed altri corsi d'acqua minori che resero fertili i terreni circostanti. I Romani di Londinium (attuale City) crearono ampie strade in direzione ovest (le attuali High Holborn e Oxford Street) e verso St Albans (le attuali Edgware Road e Kilburn High Road). Nel 959 il Re Edgard concesse alla Westminster Abbey dei suoli in High Holborn, compresa la vecchia chiesa in legno di St Andrew on "Holebourne". Nel 1086, nel primo censimento ufficiale (The Domesday Survey), St Pancras, Hampstead e Holborn vennero classificati come piccoli "hamlets" (villaggi), mentre gli abitanti come contadini intenti alla coltivazione della terra con l'aratro ed all'allevamento dei maiali nella foresta. Nel corso dei secoli successivi, da un lato, l'espansione del centro, dall'altro, la crescita dei vari villaggi rientranti nell'area dell'attuale Camden, finirono per determinare la nascita della metropoli londinese. Limitatamente al borough in oggetto, fu il primo Conte (Earl) di Camden, Charles Pratt, a volere i lavori di sviluppo di Camden Town (1791), da qualche decennio assai nota per i diversi mercati che vi si tengono (e di cui abbiamo già iniziato a trattare nei numeri precedenti), che rappresenta, però, solo una parte di Camden. Altro elemento che determinò la crescita di tutta l'area fu l'arrivo della ferrovia con la costruzione delle importanti stazioni di Euston (1837), King's Cross (1852) e St Pancras (1868), il che fuse da volano per l'insediamento di diverse attività produttive (piani, organi, arredamento, ingegneria leg-

gera, strumenti scientifici). Fortunatamente, la crescita urbana venne frenata con la creazione di Regent's Park, progettato da John Nash e Primrose Hill nel 1811, anche se venne aperto al pubblico solo dopo più di 30 anni (1842), fermo restando che Hampstead Heath, un ampio polmone verde di circa 800 acri, in parte venne aperto al pubblico sin dal 1871. Oggi, Camden ha perso la sua connotazione "industriale", essendo divenuto un attivo centro commerciale e turistico, avvantaggiato dalla prossimità della City of London e Westminster. Per concludere questo inquadramento storico, ricordiamo che Camden ha ospitato noti personaggi, quali John Keats, Charles Dickens, George Bernard Shaw and J.B. Priestley. Ancora oggi importanti celebrità vi hanno fissato la loro residenza.

The earliest settlement in Camden Area dates back to the Mesolithic age (around 7,000 BC). Forests and fertile land drained by some rivers, helped first inhabitants to live and keep animals. Roman legions from Londinium built some roads leading to the west (now High Holborn and Oxford Street) and St Albans. In 959 AD, King Edgar granted to Westminster Abbey some land (High Holborn), including the old wooden church St Andrew on 'Holebourne'. In 1086, St Pancras, Hampstead, and Holborn were recorded as small hamlets where the inhabitants ploughed the land and kept pigs in the forests (The Domesday Survey). In 1791, the first Earl of Camden, Charles Pratt, decided to develop Camden Town. After that, the important stations of Euston (1837), King's Cross (1852) e St Pancras (1868), stimulated the creation of new industries, of which very little remains, as the borough turned into an important commercial centre, helped from its proximity to the City of London and Westminster. A lot of famous people lived in Camden, such as John Keats, Charles Dickens, George Bernard Shaw and JB Priestley.

Vi forniamo alcune informazioni relative alle zone che ricadenti nel London Borough of Camden, ovviamente, salvo errori e/o omissioni:

- **Camden Town**, nel cuore del borough, che beneficiò dell'apertura del Regent's Canal (1820), i cui traffici animarono la zona, la quale si sviluppò tanto verso la fine del XIX secolo, grazie a lavori stradali che originarono molti posti di lavoro. Modifiche urbanistiche furono apportate negli anni '60 del secolo scorso. La rivitalizzazione di Camden Town si ebbe con la riconversione di Camden Lock's e dei depositi sul Regent's Canal, con la creazione negli anni '70 del secolo scorso di mercati, che hanno trasformato Camden Town in un'attrazione turistica.

- **Chalk Farm**, come lascia intendere il nome, originariamente era una fattoria, successivamente ospitò una taverna nei campi. Dal 1840, si ebbe la trasformazione urbanistica, con abitazioni e negozi.

- **Hampstead** è uno dei villaggi di Londra, visto che mantiene le sue caratteristiche antiche ed il suo fascino. La scoperta di una fonte di acqua con proprietà curative determinò l'apertura di una struttura termale (1706), calamitando qui persone da ogni parte. La sua attrattiva (e costosità!) crebbe durante il XVIII e XIX secolo, visto che offriva la possibilità di sottrarsi alla congestione ed all'inquinamento del centro di Londra, permettendo di usufruire, oltre della citata acqua, di aria sana e di vedute panoramiche, data la posizione in altura.

- **Highgate**, altro villaggio di Londra, durante il Medioevo apparteneva al Vescovo (Bishop) di Londra, per cui, è legittima la tesi che riconnette il nome del villaggio ad uno dei cancelli (gates) che consentivano l'accesso alla proprietà. Uno dei luoghi più visitati è il monumentale cimitero (Highgate Cemetery), inaugurato nel 1839, dove riposano i resti mortali di molte personalità, quali Karl Marx, George Eliot e Michael Faraday.

- **Holborn** si sviluppò a partire dal XIV secolo, quale quartiere legale di Londra. Risale al 1117 l'Ospedale di St Giles, fondato dalla regina Matilda (che funzionò fino al XVI secolo), i cui con-

fini corrispondono alle odierne St Giles High Street, Charing Cross Road and Shaftesbury Avenue. L'attuale Chiesa di St Giles in the Fields, realizzata nel 1734, ritenuta essere la terza sul sito, rientrava in una delle zone più affollate e malsane di Londra, tanto che la peste (Great Plague) del 1665 si diffuse proprio nei pressi e colpì duramente i residenti.

- **King's Cross**, denominata Battle Bridge fino al 1830 e Euston Road, originariamente chiamata New Road (inaugurata nel 1756) vennero elette luogo di residenza da tanti rifugiati della Rivoluzione francese e dagli abitanti delle colonie spagnole in Sud America. Oggi, lungo Euston Road si trova la celeberrima New British Library, inaugurata nel 1998.

- **St Pancras**, che si trova a stretto contatto con King's Cross, trasse il nome da un martire cristiano di nome Pancratius ucciso a Roma nel 303. Una delle più antiche costruzioni di Camden, è dedicata al martire, St Pancras Old Church. Sebbene non sia nota la sua esatta data di edificazione, si sa con certezza che esisteva tra il XIII ed il XIV secolo, a cui risalgono alcune sue parti, sebbene per la sua costruzione siano state utilizzate tegole e mattoni romani. La maggior parte dell'antico sito, purtroppo, giace sotto la linea ferroviaria della Stazione di St Pancras.

- **Kentish Town**, originariamente "Kentsiston", apparve nella storiografia ufficiale nel 1208, sotto il Re John ed era qualificato "hamlet" (villaggio) nel 1456. Il carattere rurale è scomparso, come pure gli edifici antecedenti il XVIII secolo ed il fiume Fleet, che un tempo scorreva nella zona. Si registrò un enorme sviluppo edilizio nel corso della fine della prima metà del XIX secolo, parallelamente all'occupazione di terre per la realizzazione di ferrovie. Ulteriore trasformazione urbanistica si ebbe dopo la Seconda Guerra Mondiale, quando molte costruzioni vittoriane vennero rimpiazzate da costruzioni moderne.

- **Gospel Oak**, ad occidente di Kentish Town, trasse il suo nome da un albero di quercia (oak) che una volta si ergeva ad est di Southampton Road. Non si conosce il luogo esatto dove si

trovava tale albero, né la data esatta del suo taglio (si suppone verso il 1865). Da area rurale, nel corso della metà del XIX secolo, Gospel Oak iniziò ad urbanizzarsi e l'arrivo della ferrovia e la creazione di piccole industrie leggere, ne fecero un'area abitata da lavoratori.

- **Belsize Park**, venne realizzato sull'area su cui insisteva Belsize House, un noto edificio abbattuto nel 1853.

- **Swiss Cottage**, trasse il nome da un pub lungo Finchley Road, realizzato in stile chalet svizzero nel 1840.

- **Bloomsbury**, originariamente denominata "Blemundsby", trasse il nome da William de Blemund, che comprò il suolo nel 1201. La proprietà passò a Lord Southampton, successivamente al Duca di Bedford, il quale, attento agli aspetti estetici e sanitari, fece realizzare una serie di strade e piazze graziose, di cui Bedford Square (1775-1783) rappresenta una delle più interessanti tra quelle realizzate nel corso del XVIII secolo. La "culturalità" dell'area è confermata dalla presenza in passato della nota scrittrice (Adeline) Virginia Woolf, del celeberrimo British Museum e della University of London. Tutta l'area attorno a Tottenham Court venne urbanizzata tra il XIX e XX secolo. Fitzrovia crebbe a partire dalla metà del XVIII secolo.

- **West Hampstead** (in parte rientrante in Camden), dove le ampie case del West End vennero rimpiazzate da case vittoriane, sebbene gli spazi verdi vennero preservati.

- **Kilburn** (in parte rientrante in Camden), dove nel XII secolo insisteva la Kilburn Priory, una fondazione che forniva riparo e cibo ai viaggiatori fino alla dissoluzione dei monasteri decretata dal Re Enrico VIII.

- **Somers Town**, che derivò il suo nome dalla famiglia Somers family a cui apparteneva il suolo, è l'area racchiusa tra Hampstead, St Pancras, and Euston Roads. Oggi, l'area è delimitata dalle stazioni di Euston (1838), St. Pancras (1868), King's Cross (1852), la ferrovia Somers Town railways e la British Library. In passato, a Somers Town esistevano diversi ospedali, tutti chiusi alla fine del secolo XX.

Italiani a Londra



La Filodrammatica Il Circolo
presenta "Pensione Pomodoro"
Libero adattamento di Laura Marone Sansone
della commedia di Fiorenzo Fiorentini

9 – 10 – 11 Ottobre 2008 ore 19,30
The London Oratory Art Centre
Seagrave Road
London SW6 1RX

Disponibilita' parcheggio auto gratuito

Mapa e direzioni: www.london-oratory.org

Lo spettacolo, secondo quanto comunicatoci da "Il Circolo", andrà in scena a scopo di beneficenza.

La commedia:

Frattochia, padrona della Pensione Pomodoro, dopo aver licenziato la vecchia cameriera, chiede all'Agencia un sostituto. Il malcapitato, al suo arrivo alla Pensione, viene scambiato a turno per una persona diversa dai vari ospiti e, non riuscendo a spiegarsi, perché un pò balbuziente, corre anche il rischio di essere linciato.

Alla fine, esplodendo, riesce a dire chi é senza balbettare. Intrighi, colpi di scena e continui battibecchi faranno presa sugli spettatori che arriveranno alla fine dello spettacolo confusi e divertiti e non pentiti dall'essere venuti a vederci. Lo speriamo....!!!

Personaggi ed interpreti (in ordine di apparizione):

Pandolfa
Frattochia
Don Anselmo Patané
Carmelina Patané
Santuzza Patané
Frizzi Passaguai
Palmira
Gualtiero
Felice
Pipino
Sistina
Dottore

Cameriera mezza sorda
Padrona della Pensione
Ospite siciliano della Pensione
Figlia di Don Anselmo
Moglie di Don Anselmo
Aspirante attrice
Amica di Frattochia
Innamorato di Carmelina
Aspirante cameriere balbuziente
Innamorato di Sistina
Ricca ospite della Pensione
Medico (ma non troppo)
in visita domiciliare

Lisa Genovese
Mimì Monetto
Silvio Zaccareo
Chiara Pernechele
Nancy Maugeri Zaccareo
Marina Algeri
Simona Moretti
Enrico Lampis
Gianfranco Mandelli
Pietro Amati
Ernestina Meloni
Roberto Binzonelli



Long Acre
Westminster, London WC2E

Le informazioni fornite tramite questo file pdf vogliono rappresentare una guida di riferimento. Abbiamo verificato con cura tali informazioni e le abbiamo pubblicate in buona fede. Tuttavia, decliniamo ogni responsabilità, non rispondendo della loro esattezza. Esplorando Londra e dintorni/Exploring London and environs rappresenta un'anteprima dei contenuti appena aggiunti o in procinto di esserlo su www.italiansinlondon.co.uk (o su www.italianialondra.it), che Vi mostriamo in modo da poter ricevere da Voi commenti relativi al loro gradimento o meno. Restiamo in attesa di ricevere i Vostri suggerimenti, le Vostre critiche o correzioni all'indirizzo di posta elettronica newsletter@italiansinlondon.co.uk

This pdf file provides useful information for your guidance. We have carefully checked it and published it in good faith. However, we are not legally responsible for how accurate it is. Esplorando Londra e dintorni/Exploring London and environs is a preview of contents just added or about to be added onto www.italiansinlondon.co.uk (or www.italianialondra.it), which are showed in advance to get your appreciation or dislike. For comments, suggestions, criticisms, or corrections, please email us at newsletter@italiansinlondon.co.uk